

Frequency Inverter

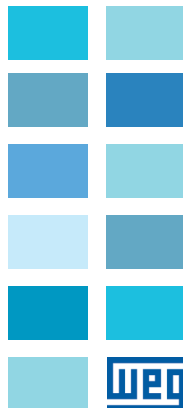
Convertidor de Frecuencia

Inversor de Frequência

CFW-11 Sizes/Mec. E, F, G
CFW-11M

Addendum to the User's Manual
Adendo al Manual del Usuario
Adendo ao Manual do Usuário

English / Español / Português



SUMMARY

1 INTRODUCTION.....	5
2 MODIFICATIONS ON SLOT 5 (FLASH MEMORY MODULE).....	5
3 MODIFICATIONS ON SLOT 4 (ANYBUS-CC COMMUNICATION MODULES).....	6
4 ACCESSORIES.....	7

ÍNDICE

1 INTRODUCCIÓN	8
2 MODIFICACIONES EN EL SLOT 5 (MÓDULO DE MEMORIA FLASH).....	8
3 MODIFICACIONES EN EL SLOT 4 (MÓDULOS DE COMUNICACIÓN ANYBUS-CC).....	9
4 ACCESORIOS.....	10

ÍNDICE

1 INTRODUÇÃO	11
2 MODIFICAÇÕES NO SLOT 5 (MÓDULO DE MEMÓRIA FLASH).....	11
3 MODIFICAÇÕES NO SLOT 4 (MÓDULOS DE COMUNICAÇÃO ANYBUS-CC).....	12
4 ACESSÓRIOS.....	13

1 INTRODUCTION

This addendum provides specific information on CFW-11/CFW-11M inverters with serial number starting at 1011361739 and firmware version V3.00. On those inverters the control board revision is "C" (CC11C).



ATTENTION!

- Firmware version V3.00 or higher **CANNOT** be used on inverters with serial number under 1011361739, that use a control board with revision prior to "C".
- Any firmware version prior to V3.00 **CANNOT** be used on inverters with control board revision "C" or higher.

Further information on the new features and corrections of firmware version V3.00 is provided in a specific addendum to the programming manual (available only on the CD).

2 MODIFICATIONS ON SLOT 5 (FLASH MEMORY MODULE)

To avoid connection failures and to improve the ease of connection to the inverter, the FLASH memory module (MMF) was modified from MMF-01 to MMF-03. The following picture shows the differences between MMF-01 and MMF-03 modules and the ones implemented on the inverter.

The MMF-03 module is incompatible with the older MMF-01 and can only be used on inverters with serial number starting at 1011361739 that have revision "C" of the control board.

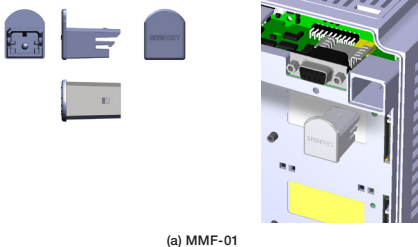
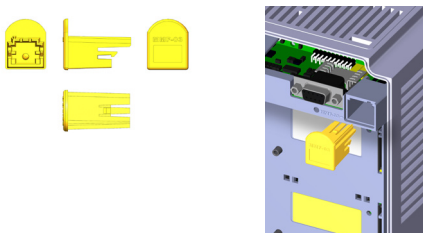


Figure 2.1 (a): Differences between MMF-01 and MMF-03 modules



(b) MMF-03

Figure 2.1 (b): Differences between MMF-01 and MMF-03 modules

On the MMF-03 module there is an area reserved to user annotations. (e.g.: writing the SoftPLC application version).

3 MODIFICATIONS ON SLOT 4 (ANYBUS-CC COMMUNICATION MODULES)

In order to ensure the proper connection of Anybus-CC communication accessory in Slot 4, a support with guide rails was included in the product according to the following picture.

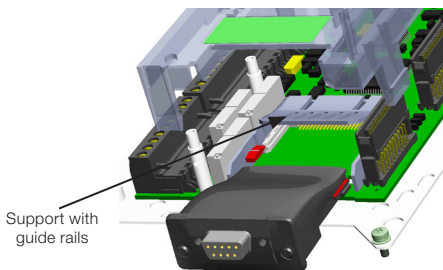


Figure 3.1: Anybus-CC accessory connection

4 ACCESSORIES

New accessories were developed for CFW-11/CFW-11M inverter series, that complement table 7.2 of user's manual as follows:

Accessory models

WEG Part Number	Nome	Description	Slot	Identification Parameters	
				P0027	P0028
Control accessories for installation in the Slots 1, 2 and 3					
11094251	PLC11-02	PLC module.	1, 2 and 3	----	--XX ⁽¹⁾⁽³⁾
11045488	PROFIBUS DP-01	Profibus DP communication module.	3	----	C9--
Anybus-CC accessories for installation in the Slot 4					
11550476	MODBUSTCP-05	Modbus TCP interface module.	4	----	--XX ⁽²⁾⁽³⁾
11550548	PROFINETIP-05	PROFINET IO interface module.	4	----	--XX ⁽²⁾⁽³⁾
FLASH Memory Module for installation in the Slot 5 – Factory Settings Included					
10413633	MMF-01	FLASH memory module – old.	5	----	--XX ⁽³⁾
11719952	MMF-03	FLASH memory module – new.	5	----	--XX ⁽³⁾
Stand-alone keypad, blank cover, and frame for remote mounted keypad					
10950192	1 m HMI Cable	1 m serial remote keypad cable set.	-	-	-
10951226	2 m HMI Cable	2 m serial remote keypad cable set.	-	-	-
10951223	3 m HMI Cable	3 m serial remote keypad cable set.	-	-	-
10951227	5 m HMI Cable	5 m serial remote keypad cable set.	-	-	-
10951240	7.5 m HMI Cable	7.5 m serial remote keypad cable set.	-	-	-
10951239	10 m HMI Cable	10 m serial remote keypad cable set.	-	-	-
Miscellaneous					
10790788	DBW030380D3848SZ	380...480 V dynamic braking module.	-	-	-

1 INTRODUCCIÓN

Este adendo contiene informaciones específicas para convertidores de la línea CFW-11/CFW-11M con número de serie a partir de 1011361739 y con versión de software V3.00 o superior. Estos convertidores utilizan tarjeta de control de revisión C (CC11C).



¡ATENCIÓN!

- La versión de software V3.00 o superior **NO** debe ser utilizada en convertidores con número de serie inferior a 1011361739, los cuales utilizan tarjeta de control con revisión inferior a la revisión C.
- Las versiones de software inferiores a la versión V3.00 **NO** deben ser utilizadas en convertidores con la revisión C de la tarjeta de control o superior.

Más informaciones sobre las actualizaciones de la versión de software V3.00 son suministradas en el adendo específico al manual de programación (solamente disponible en el CD).

2 MODIFICACIONES EN EL SLOT 5 (MÓDULO DE MEMORIA FLASH)

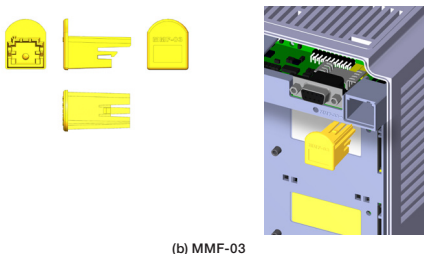
Para su correcto funcionamiento y para facilitar su conexión en el convertidor, el módulo de memoria (MMF) fue alterado de MMF-01 para MMF-03. La figura que sigue presenta las diferencias existentes entre el módulo MMF-01 y MMF-03 y las implementadas en el convertidor.

El módulo MMF-03 es incompatible con el módulo MMF-01 y solamente puede ser usado en convertidores con número de serie 1011361739 o mayor, o sea, que poseen la tarjeta de control revisión C.



(a) MMF-01

Figura 2.1 (a): Diferencias entre el módulo MMF-01 y MMF-03



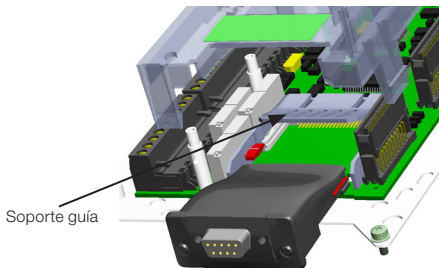
(b) MMF-03

Figura 2.1 (b): Diferencias entre el módulo MMF-01 y MMF-03

El módulo MMF-03 posee un espacio reservado para la utilización del usuario (ejemplo: escribir la versión de software del aplicativo SoftPLC).

3 MODIFICACIONES EN EL SLOT 4 (MÓDULOS DE COMUNICACIÓN ANYBUS-CC)

Para conectar correctamente el accesorio de comunicación Anybus-CC en el Slot 4, fue incluido en el producto un soporte guía, como es presentado en la figura que sigue.


Figura 3.1: Conexión del módulo Anybus-CC

4 ACCESORIOS

Fueron desarrollados nuevos accesorios para la línea de convertidores CFW-11/CFW-11M, los cuales complementan la tabla 7.2 del manual del usuario conforme sigue:

Modelos de los accesorios

Ítem WEG (n° de material)	Nombre	Descripción	Slot	Parámetros de Identificación	
				P0027	P0028
Accesorios de control para instalación en los Slots 1, 2 y 3					
11094251	PLC11-02	Módulo PLC.	1, 2 y 3	----	--xx ⁽¹⁾⁽³⁾
11045488	PROFIBUS DP-01	Módulo de comunicación Profibus DP.	3	----	C9--
Accesorios Anybus-CC para instalación en el Slot 4					
11550476	MODBUSTCP-05	Módulo de interfaz Modbus TCP.	4	----	--xx ⁽²⁾⁽³⁾
11550548	PROFINETIP-05	Módulo de interfaz PROFINET IO.	4	----	--xx ⁽²⁾⁽³⁾
Módulo de Memoria FLASH para instalación en el Slot 5 - Incluido Padrón Fábrica					
10413633	MMF-01	Módulo de memoria FLASH - antiguo.	5	----	--xx ⁽³⁾
11719952	MMF-03	Módulo de memoria FLASH - nuevo.	5	----	--xx ⁽³⁾
HMI suelta, Tapa Ciega y Moldura para HMI Externo					
-	Cable HMI 1 m	Conjunto cable para HMI remota serial 1 m.	-	-	-
-	Cable HMI 2 m	Conjunto cable para HMI remota serial 2 m.	-	-	-
-	Cable HMI 3 m	Conjunto cable para HMI remota serial 3 m.	-	-	-
-	Cable HMI 5 m	Conjunto cable para HMI remota serial 5 m.	-	-	-
-	Cable HMI 7,5 m	Conjunto cable para HMI remota serial 7,5 m.	-	-	-
-	Cable HMI 10 m	Conjunto cable para HMI remota serial 10 m.	-	-	-
Diversos					
10790788	DBW030380D3848SZ	Módulo frenado 380...480 V.	-	-	-

1 INTRODUÇÃO

Este adendo traz informações específicas para inversores da linha CFW-11/CFW-11M com número de série a partir de 1011361739 e com versão de software V3.00 ou superior. Tais inversores usam cartão de controle revisão C (CC11C).



ATENÇÃO!

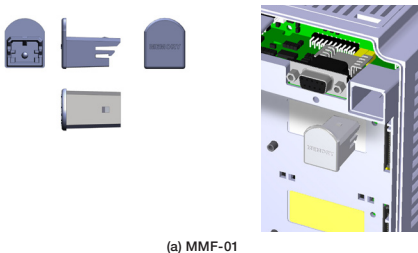
- A versão de software V3.00 ou superior **NÃO** deve ser utilizada em inversores com número de série inferior à 1011361739, os quais utilizam cartão de controle com revisão inferior à revisão C.
- As versões de software inferiores à versão V3.00 **NÃO** devem ser utilizadas em inversores com a revisão C do cartão de controle ou superior.

Mais informações sobre as atualizações da versão de software V3.00 são fornecidas no adendo específico ao manual de programação (somente disponível no CD).

2 MODIFICAÇÕES NO SLOT 5 (MÓDULO DE MEMÓRIA FLASH)

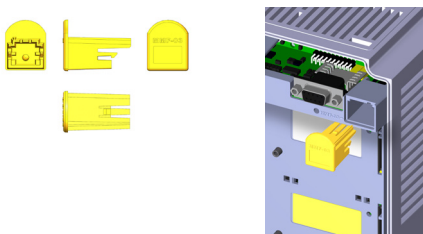
Para o seu correto funcionamento e para facilitar a sua conexão no inversor, o módulo de memória (MMF) foi alterado de MMF-01 para MMF-03. A figura a seguir apresenta as diferenças existentes entre o módulo MMF-01 e MMF-03 e as implementadas no inversor.

O módulo MMF-03 é incompatível com o módulo MMF-01 e somente pode ser usado em inversores com número de série 1011361739 ou acima, ou seja, que possuem o cartão de controle revisão C.



(a) MMF-01

Figura 2.1 (a): Diferenças entre o módulo MMF-01 e MMF-03



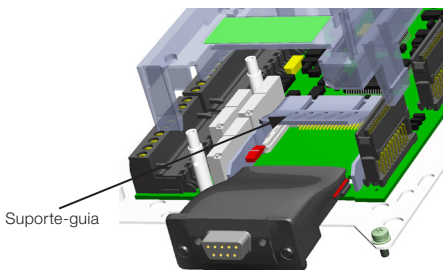
(b) MMF-03

Figura 2.1 (b): Diferenças entre o módulo MMF-01 e MMF-03

O módulo MMF-03 possui um espaço reservado para a utilização do usuário (exemplo: escrever a versão de software do aplicativo SoftPLC).

3 MODIFICAÇÕES NO SLOT 4 (MÓDULOS DE COMUNICAÇÃO ANYBUS-CC)

Para conectar corretamente o acessório de comunicação Anybus-CC no Slot 4, um suporte-guia foi incluído no produto conforme apresentado na figura a seguir.

**Figura 3.1:** Conexão do módulo Anybus-CC

4 ACESSÓRIOS

Foram desenvolvidos novos acessórios para a linha de inversores CFW-11/CFW-11M, os quais complementam a tabela 7.2 do manual do usuário conforme a seguir:

Modelos dos acessórios

Item WEG	Nome	Descrição	Slot	Parâmetros de Identificação	
				P0027	P0028
Acessórios de controle para instalação nos Slots 1, 2 e 3					
11094251	PLC11-02	Módulo PLC.	1, 2 e 3	----	--xx ⁽¹⁾⁽³⁾
11045488	PROFIBUS DP-01	Módulo de interface Profibus DP.	3	----	C9--
Acessórios Anybus-CC para a instalação no Slot 4					
11550476	MODBUSTCP-05	Módulo de interface Modbus TCP.	4	----	--xx ⁽²⁾⁽³⁾
11550548	PROFINETIP-05	Módulo de interface PROFINET IO.	4	----	--xx ⁽²⁾⁽³⁾
Módulo de Memória FLASH para instalação no Slot 5 – Incluído Padrão Fábrica					
10413633	MMF-01	Módulo de memória FLASH.	5	----	--xx ⁽³⁾
11719952	MMF-03	Módulo de memória FLASH.	5	----	--xx ⁽³⁾
HMI avulsa, tampa cega e moldura para HMI externa					
10950192	Cabo HMI 1 m	Conjunto cabo para HMI remota serial 1 m.	-	-	-
10951226	Cabo HMI 2 m	Conjunto cabo para HMI remota serial 2 m.	-	-	-
10951223	Cabo HMI 3 m	Conjunto cabo para HMI remota serial 3 m.	-	-	-
10951227	Cabo HMI 5 m	Conjunto cabo para HMI remota serial 5 m.	-	-	-
10951240	Cabo HMI 7,5 m	Conjunto cabo para HMI remota serial 7,5 m.	-	-	-
10951239	Cabo HMI 10 m	Conjunto cabo para HMI remota serial 10 m.	-	-	-
Diversos					
10790788	DBW030380D3848SZ	Módulo Frenagem 380...480 V.	-	-	-



WEG Equipamentos Elétricos S.A.
Jaraguá do Sul - SC - Brazil
Phone 55 (47) 3276-4000 - Fax 55 (47) 3276-4020
São Paulo - SP - Brazil
Phone 55 (11) 5053-2300 - Fax 55 (11) 5052-4212
automacao@weg.net
www.weg.net



11720002

Document: 10001192070 / 00